

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 280

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

 51. évfolyam  
 2008. október 23.

Tartalom

### I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

#### RENDELETEK

- A Bizottság 1037/2008/EK rendelete (2008. október 22.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 1
- ★ A Bizottság 1038/2008/EK rendelete (2008. október 22.) a 40/2008/EK tanácsi rendeletnek az ICES IIa és IV övezet közösségi vizeiben halászott sprattállományra vonatkozó fogási korlátozások tekintetében történő módosításáról ..... 3
- ★ A Bizottság 1039/2008/EK rendelete (2008. október 22.) egyes gabonafélékre vonatkozó behozatali vámoknak a 2008/2009-es gazdasági év tekintetében történő visszaállításáról ..... 5

### IV Egyéb jogi aktusok

#### EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

##### EGT-Vegyesbizottság

- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 79/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról ..... 7
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 80/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról ..... 10

★ Az EGT Vegyes Bizottság 81/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) és 37. jegyzőkönyvének módosításáról .....	12
★ Az EGT Vegyes Bizottság 82/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról .....	16
★ Az EGT Vegyes Bizottság 83/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról .....	17
★ Az EGT Vegyes Bizottság 84/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról .....	18
★ Az EGT Vegyes Bizottság 85/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról .....	20
★ Az EGT Vegyes Bizottság 86/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról .....	22
★ Az EGT Vegyes Bizottság 87/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról .....	23
★ Az EGT Vegyes Bizottság 88/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XIX. mellékletének (Fogyasztóvédelem) módosításáról .....	25
★ Az EGT Vegyes Bizottság 89/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról .....	27
★ Az EGT Vegyes Bizottság 90/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról .....	29
★ Az EGT Vegyes Bizottság 91/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról .....	30
★ Az EGT Vegyes Bizottság 92/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról .....	32
★ Az EGT Vegyes Bizottság 93/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének a négy alapszabadságon kívül eső különleges területeken folytatott együttműködésre vonatkozó módosításáról .....	34
★ Az EGT Vegyes Bizottság 94/2008 határozata (2008. július 4.) az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról .....	36

---

#### Helyesbítések

★ Helyesbítés az Európai Parlament és a Tanács 842/2006/EK rendelete alapján egyes fluortartalmú üvegházhatású gázokból előállított oldószerek különféle berendezésekből való visszanyerését végző szakemberek képzésére vonatkozó minimumkövetelmények és kölcsönös elismerési feltételek meghatározásáról szóló, 2008. április 2-i 306/2008/EK bizottsági rendelethez (HL L 92., 2008.4.3.) .....	38
---	----

---

Megjegyzés az olvasóhoz (lásd a hátsó borító belső oldalán)



## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 1037/2008/EK RENDELETE

(2008. október 22.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

mivel:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2008. október 23-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. október 22-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

## MELLÉKLET

## az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	107,3
	MA	53,1
	MK	47,2
	TR	86,0
	ZZ	73,4
0707 00 05	JO	162,5
	TR	108,4
	ZZ	135,5
0709 90 70	TR	134,9
	ZZ	134,9
0805 50 10	AR	99,6
	TR	106,2
	ZA	80,2
	ZZ	95,3
0806 10 10	BR	245,5
	TR	107,3
	US	174,6
	ZZ	175,8
0808 10 80	AU	161,1
	CA	97,3
	CL	72,8
	CN	93,4
	MK	32,9
	NZ	103,2
	US	126,3
	ZA	90,0
	ZZ	97,1
0808 20 50	CL	60,3
	CN	97,1
	TR	125,5
	ZZ	94,3

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 1038/2008/EK RENDELETE****(2008. október 22.)****a 40/2008/EK tanácsi rendeletnek az ICES IIa és IV övezet közösségi vizeiben halászott sprattállományra vonatkozó fogási korlátozások tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2008. évre történő meghatározásáról szóló, 2008. január 16-i 40/2008/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 40/2008/EK rendelet IA. melléklete előzetes fogási korlátozásokat állapít meg az ICES IIa és IV övezetben folytatott sprattalászatra.
- (2) A rendelet 5. cikkének (5) bekezdése értelmében a Bizottság a 2008 első félévében összegyűjtött tudományos információk fényében felülvizsgálhatja a fogási korlátozásokat.
- (3) Figyelembe véve a 2008 első félévében összegyűjtött tudományos információkat, az érintett övezetek tekintetében ki kell igazítani a sprattra vonatkozó fogási korlátozásokat.

tében ki kell igazítani a sprattra vonatkozó fogási korlátozásokat.

- (4) A spratt rövid élettartamú faj. Következésképpen a fogási korlátozásokat mielőbb érvényre kell juttatni a késedelmek elkerülése érdekében, mert azok az állomány túlhalaszásához vezethetnének.
- (5) A 40/2008/EK rendelet IA. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúra-ágazati Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 40/2008/EK rendelet IA. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

**2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. október 22-én.

a Bizottság részéről

Joe BORG

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 19., 2008.1.23., 1. o.

## MELLÉKLET

A 40/2008/EK rendelet IA. mellékletében az ICES IIa és IV övezet tekintetében a sprattállományra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Spratt <i>Sprattus sprattus</i>	Övezet:	a IIa és IV övezet közösségi vizei SPR/2AC4-C
Belgium	1 729		
Dánia	136 826		
Németország	1 729		
Franciaország	1 729		
Hollandia	1 729		
Svédország	1 330 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	5 705		
EK	150 777		
Norvégia	10 063 <sup>(2)</sup>		
Feröer szigetek	9 160 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
TAC	170 000		

Elővigyázatossági TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A homoki angolnával együtt.

<sup>(2)</sup> Kizárólag az ICES IV övezet közösségi vizein halászható.

<sup>(3)</sup> Ez a mennyiség az ICES IV övezetben, valamint a VIa övezetben az é. sz. 56°30'-től északra halászható le. A kék puha tőkehal bármely járulékos fogását be kell számítani a kék puha tőkehalra az ICES VIa, VIb és VII övezet tekintetében megállapított kvótába.

<sup>(4)</sup> A 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókat alkalmazó halászatok esetén 1 832 tonna hering fogható. Amennyiben az 1 832 tonnában megállapított heringkvóta kimerül, a 32 mm-nél kisebb szembőségű hálót alkalmazó halászat tilos.

<sup>(5)</sup> Az ellenőrző halászat során ejtett fogások tekintetében a tagállamok általi erőfelfejtés 2 %-ának megfelelő és legfeljebb 2 500 tonna mennyiség lehet homoki angolna.”

## A BIZOTTSÁG 1039/2008/EK RENDELETE

(2008. október 22.)

## egyes gabonafélékre vonatkozó behozatali vámoknak a 2008/2009-es gazdasági év tekintetében történő visszaállításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) és különösen annak 143. és 187. cikkére, összefüggésben annak 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az egyes gabonafélékre vonatkozó behozatali vámoknak a 2008/2009-es gazdasági év tekintetében történő ideiglenes felfüggesztéséről szóló, 2008. június 26-i 608/2008/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> egyes gabonaféléknél felfüggesztette a behozatali vámok alkalmazását a csökkentett vámtételű vámkontingensek alapján, valamint az általános szabályok szerint teljesített behozatal tekintetében egyaránt. Az említett rendelet 1. cikkének (2) bekezdésével összhangban a vámok az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkében előírt szinteken és feltételek mellett visszaállíthatók, amennyiben a 608/2008/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett egy vagy több termék FOB ára a közösségi kikötőkben az 1234/2007/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott referenciaár 180 %-a alá csökken, vagy a közösségi piacon rendelkezésre álló mennyiségek elegendőek a piac egyensúlyának biztosításához.
- (2) A közönséges búza esetében a közösségi kikötőkben megállapított FOB ár 2008. szeptember 29. óta a referenciaár 180 %-a alá csökkent.
- (3) A 608/2008/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a vámok visszaállítására előírt feltételek tehát az előző preambulumbekkezdésben említett termékekre teljesülnek.
- (4) A különböző gabonafélék piacának egymástól való függőségét és a gabonafélék árváltozásainak a más gabonafélék áraiban megfigyelhető gyors tükröződését figyelembe véve helyénvaló ugyanakkor a 1001 90 99, 1001 10, 1002 00 00, 1003 00, 1005 90 00, 1007 00 90, 1008 10 00 és 1008 20 00 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó vámtételeket is visszaállítani az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkében meghatározott szintre az ugyanott előírt feltételek mellett.

(5) Célszerű azonban gondoskodni arról, hogy ne érje hátrány azokat a piaci szereplőket, amelyek esetében a gabonaszállítás a Közösségbe történő behozatal céljából éppen folyamatban van. Ezért helyénvaló figyelembe venni a szállításhoz szükséges időt, valamint lehetővé tenni a piaci szereplők számára, hogy minden olyan gabonafélét szabad forgalomba bocsáthassanak a 608/2008/EK rendeletben szereplő vámfelfüggesztési rendszer hatálya alatt, amelyek Közösségbe irányuló közvetlen szállítása legkésőbb e rendelet kihirdetésének napján megkezdődött. Meg kell továbbá határozni a Közösségbe irányuló közvetlen szállítás tényének és elindítása napjának igazolási módját.

(6) Az egyértelműség érdekében a 608/2008/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

(1) A 1001 90 99, 1001 10, 1002 00 00, 1003 00, 1005 90 00, 1007 00 90, 1008 10 00 és 1008 20 00 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó behozatali vámok az 1234/2007/EK rendelet 130. cikkének megfelelően az általános szabályok szerint teljesített, valamint az említett rendelet 144. cikkével összhangban megnyitott, csökkentett vámtételű vámkontingensek alapján teljesített összes behozatal tekintetében újból alkalmazandók.

(2) A vámtételek az 1234/2007/EK rendelet 135. és 136. cikkével összhangban visszaállnak a legutóbb az 1026/2008/EK bizottsági rendeletben <sup>(3)</sup> meghatározott szintekre.

(3) Abban az esetben, ha az e cikk (1) bekezdésében említett gabonaféléket közvetlenül a Közösségbe szállítják, és a szállítás legkésőbb e rendelet kihirdetésének napján megkezdődött, a 608/2008/EK rendelet szerinti vámfelfüggesztést az érintett termékek szabad forgalomba bocsátásának céljából továbbra is alkalmazni kell.

A Közösségbe irányuló közvetlen szállítás tényét és elindításának napját az illetékes hatóságok számára meggyőző módon, az eredeti fuvarokmány alapján kell igazolni.

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 166., 2008.6.27., 19. o.

<sup>(3)</sup> HL L 277., 2008.10.18., 31. o.

A termékek célállomásra történő szállításának időtartama a távolságtól és szállítási módtól függően feltétlenül szükséges legrövidebb időtartam.

2. cikk

A 608/2008/EK rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. október 22-én.

*a Bizottság részéről*  
Mariann FISCHER BOEL  
*a Bizottság tagja*

---



## IV

(Egyéb jogi aktusok)

## EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

## EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 79/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás IX. mellékletét a 2008. június 6-i 66/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A 92/49/EGK tanácsi irányelvnek és a 2002/83/EK, a 2004/39/EK, a 2005/68/EK és a 2006/48/EK irányelvnek a pénzügyi szektorbeli részesedésszerzések és részesedésnövelések prudenciális értékelésének eljárási szabályai és az értékelés kritériumai tekintetében történő módosításáról szóló, 2007. szeptember 5-i 2007/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 7a. pont (92/49/EGK tanácsi irányelv), a 11. pont (2002/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv), a 14. pont (2006/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) és a 31ba. pont (2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32007 L 0044:** az Európai Parlament és a Tanács 2007. szeptember 5-i 2007/44/EK irányelve (HL L 247., 2007.9.21., 1. o.)”

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 29. o.

<sup>(2)</sup> HL L 247., 2007.9.21., 1. o.

2. A 7b. pont (2005/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következőkkel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

— **32007 L 0044:** az Európai Parlament és a Tanács 2007. szeptember 5-i 2007/44/EK irányelve (HL L 247., 2007.9.21., 1. o.)”

3. A 7a. pont (92/49/EGK tanácsi irányelv) a következőképpen módosul:

i. A jelenlegi a) kiigazítás b) kiigazításra változik.

ii. Az új b) kiigazítást megelőzően a következő kiigazítással egészül ki:

„a) A 15., 15a., 15b., valamint 15.c. cikknek a részesedést szerezni kívánó személy prudenciális értékelésére vonatkozó szabályai nem alkalmazandók, amennyiben az irányelv meghatározása szerinti részesedést szerezni kívánó személy székhelye a Szerződő Felek területén kívül található vagy a Szerződő Felek területén kívüli szabályozás alá tartozik.”

4. A 7b. pont (2005/68/EK európai parlamenti és tanácsi határozat) a következőképpen módosul:

i. A jelenlegi kiigazítás a b) kiigazításra változik.

ii. Az új b) kiigazítást megelőzően a következő kiigazítással egészül ki:

„a) A 19., 19a., valamint 20. cikknek a részesedést szerezni kívánó személy prudenciális értékelésére vonatkozó szabályai nem alkalmazandók, amennyiben az irányelv meghatározása szerinti részesedést szerezni kívánó személy székhelye a Szerződő Felek területén kívül található vagy a Szerződő Felek területén kívüli szabályozás alá tartozik.”

5. A 11. pont (2002/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következőképpen módosul:

i. A jelenlegi b), c) és d) kiigazítás c), d) és e) kiigazításra változik.

ii. Az a) kiigazítást követően a következő kiigazítással egészül ki:

„b) A 15., 15a., 15b., valamint 15c. cikknek a részesedést szerezni kívánó személy prudenciális értékelésére vonatkozó szabályai nem alkalmazandók, amennyiben az irányelv meghatározása szerinti részesedést szerezni kívánó személy székhelye a Szerződő Felek területén kívül található vagy a Szerződő Felek területén kívüli szabályozás alá tartozik.”

6. A 14. pont (2006/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következőképpen módosul:

- i. A jelenlegi c) és d) kiigazítás d) és e) kiigazításra változik.
- ii. A b) kiigazítást követően a következő kiigazítással egészül ki:

„c) A 19., 19a., 19b., 20. cikknek, valamint a 21. cikk (3) bekezdésének a részesedést szerezni kívánó személy prudenciális értékelésére vonatkozó szabályai nem alkalmazandók, amennyiben az irányelv meghatározása szerinti részesedést szerezni kívánó személy székhelye a Szerződő Felek területén kívül található vagy a Szerződő Feleken területén kívüli szabályozás alá tartozik.”

7. A 31ba. pont (2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következőképpen módosul:

- i. A jelenlegi kiigazítás a b) kiigazításra változik.
- ii. Az új b) kiigazítást megelőzően a következő kiigazítással egészül ki:

„a) A 10., 10a., valamint 10b. cikknek a részesedést szerezni kívánó személy prudenciális értékelésére vonatkozó szabályai nem alkalmazandók, amennyiben az irányelv meghatározása szerinti részesedést szerezni kívánó személy székhelye a Szerződő Felek területén kívül található vagy a Szerződő Feleken területén kívüli szabályozás alá tartozik.”

#### 2. cikk

A 2007/44/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

#### 3. cikk

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*), vagy pedig a 2008. június 6-i 65/2008 EGT vegyes bizottsági határozat hatálybalépése napján, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont.

#### 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes bizottság részéről  
az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 80/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás IX. mellékletét a 2008. június 6-i 66/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A harmadik országbeli értékpapír-kibocsátók által alkalmazott számviteli standardok egyenértékűségének megállapítására szolgáló eljárásnak a 2003/71/EK és a 2004/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti létrehozásáról szóló, 2007. december 21-i 1569/2007/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás IX. melléklete a 29ga. pontot (2007/14/EK bizottsági irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:

„29h. **32007 R 1569:** a Bizottság 2007. december 21-i 1569/2007/EK rendelete a harmadik országbeli értékpapír-kibocsátók által alkalmazott számviteli standardok egyenértékűségének megállapítására szolgáló eljárásnak a 2003/71/EK és a 2004/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti létrehozásáról (HL L 340., 2007.12.22., 66. o.)”

## 2. cikk

Az 1569/2007/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(1) HL L 257., 2008.9.25., 29. o.

(2) HL L 340., 2007.12.22., 66. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

**A Szerződő Felek együttes nyilatkozata az 1569/2007/EK rendeletet a megállapodásba beillesztő 80/2008 határozathoz**

„A harmadik országbeli értékpapír-kibocsátók által alkalmazott számviteli standardok egyenértékűségének megállapítására szolgáló eljárásnak a 2003/71/EK és a 2004/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti létrehozásáról szóló, 2007. december 21-i 1569/2007/EK bizottsági rendelet több cikke foglalkozik a harmadik országbeli értékpapír-kibocsátók által alkalmazott számviteli standardok egyenértékűségének követelményeivel. E rendelet beillesztése nem érinti az EGT-megállapodás hatályát.”

---

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 81/2008 HATÁROZATA****(2008. július 4.)****az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) és 37. jegyzőkönyvének módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. és 101. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás IX. mellékletét a 2008. június 6-i 66/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A megállapodás 37. jegyzőkönyvét a 2007. október 26-i 142/2007 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(2)</sup> módosította.
- (3) Az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottságának létrehozásáról szóló, 2001. június 6-i 2001/527/EK bizottsági határozatot <sup>(3)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az európai értékpapír-bizottság létrehozásáról szóló, 2001. június 6-i 2001/528/EK bizottsági határozatot <sup>(4)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) Az európai bankfelügyelők bizottsága létrehozásáról szóló, 2003. november 5-i 2004/5/EK bizottsági határozatot <sup>(5)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (6) A biztosítás és a foglalkoztatói nyugdíjak európai felügyeleti bizottságának létrehozásáról szóló, 2003. november 5-i 2004/6/EK bizottsági határozatot <sup>(6)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (7) Az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottságának létrehozásáról szóló 2001/527/EK határozat módosításáról szóló, 2003. november 5-i 2004/7/EK bizottsági határozatot <sup>(7)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (8) Az európai értékpapír-bizottság létrehozásáról szóló 2001/528/EK határozat módosításáról szóló, 2003. november 5-i 2004/8/EK bizottsági határozatot <sup>(8)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (9) Az európai biztosítási és foglalkoztatóinyugdíj-bizottság létrehozásáról szóló, 2003. november 5-i 2004/9/EK bizottsági határozatot <sup>(9)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 29. o.

<sup>(2)</sup> HL L 100., 2008.4.10., 70. o.

<sup>(3)</sup> HL L 191., 2001.7.13., 43. o.

<sup>(4)</sup> HL L 191., 2001.7.13., 45. o.

<sup>(5)</sup> HL L 3., 2004.1.7., 28. o.

<sup>(6)</sup> HL L 3., 2004.1.7., 30. o.

<sup>(7)</sup> HL L 3., 2004.1.7., 32. o.

<sup>(8)</sup> HL L 3., 2004.1.7., 33. o.

<sup>(9)</sup> HL L 3., 2004.1.7., 34. o.

- (10) Az európai bankbizottság létrehozásáról szóló, 2003. november 5-i 2004/10/EK bizottsági határozatot <sup>(1)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (11) A megállapodás megfelelő működése érdekében a megállapodás 37. jegyzőkönyvét ki kell terjeszteni a 2001/527/EK határozattal létrehozott európai értékpapír-piaci szabályozók bizottságára, a 2001/528/EK határozattal létrehozott európai értékpapír-bizottságra, a 2004/5/EK határozattal létrehozott európai bankfelügyelők bizottságára, a 2004/6/EK határozattal létrehozott, a biztosítás és a foglalkoztatói nyugdíjak európai felügyeleti bizottságára, a 2004/9/EK határozattal létrehozott európai biztosítási és foglalkoztatóinyudíj-bizottságra és a 2004/10/EK határozattal létrehozott európai bankbizottságra, valamint módosítani kell a IX. mellékletet az említett bizottságokban való részvételre vonatkozó eljárások meghatározása céljából,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 31bb. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2003/41/EK irányelve), a 31c. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2002/65/EK irányelve) és a 31d. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2002/87/EK irányelve) számozása 31d., 31e. és 31ea. pontra változik.
2. A melléklet a 31bac. pontot (a Bizottság 1287/2006/EK rendelete) követően a következő szöveggel egészül ki:

„iv. Egyéb kérdések

31c. **32001 D 0527**: a Bizottság 2001. június 6-i 2001/527/EK határozata az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottságának létrehozásáról (HL L 191., 2001.7.13., 43. o.), az alábbi módosítással:

— **32004 D 0007**: a Bizottság 2003. november 5-i 2004/7/EK határozata (HL L 3., 2004.1.7., 32. o.).

Szabályok az EFTA-államok részvételére vonatkozóan a megállapodás 101. cikkével összhangban:

A 2001/527/EK bizottsági határozat 3. cikkével összhangban az egyes EFTA-államok kijelölhetik az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottságának ülésein megfigyelőként részt vevő személyeket.

31ca. **32001 D 0528**: a Bizottság 2001. június 6-i 2001/528/EK határozata az európai értékpapír-bizottság létrehozásáról (HL L 191., 2001.7.13., 45. o.), az alábbi módosítással:

— **32004 D 0008**: a Bizottság 2003. november 5-i 2004/8/EK határozata (HL L 3., 2004.1.7., 33. o.).

Szabályok az EFTA-államok részvételére vonatkozóan a megállapodás 101. cikkével összhangban:

A 2001/528/EK bizottsági határozat 3. cikkével összhangban az egyes EFTA-államok kijelölhetik az európai értékpapír-bizottság ülésein megfigyelőként részt vevő személyeket.

<sup>(1)</sup> HL L 3., 2004.1.7., 36. o.

Az EK Bizottsága kellő időben tájékoztatja a résztvevőket a bizottság üléseinek időpontjáról, és átadja részükre a vonatkozó dokumentációt.”

3. A melléklet a 23d. pont (az Európai Parlament és a Tanács 1781/2006/EK rendelete) után a következő ponttal egészül ki:

„23e. **32004 D 0005**: a Bizottság 2003. november 5-i 2004/5/EK határozata az európai bankfelügyelők bizottságának létrehozásáról (HL L 3., 2004.1.7., 28. o.).

Szabályok az EFTA-államok részvételére vonatkozóan a megállapodás 101. cikkével összhangban:

A 2004/5/EK bizottsági határozat 3. cikkével összhangban az egyes EFTA-államok kijelölhetik az európai bankfelügyelők bizottsága ülésein megfigyelőként részt vevő személyeket.”

4. A melléklet a 13b. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2002/92/EK irányelve) után a következő pontokkal egészül ki:

„13c. **32004 D 0006**: a Bizottság 2003. november 5-i 2004/6/EK határozata a biztosítás és a foglalkoztatói nyugdíjak európai felügyeleti bizottságának létrehozásáról (HL L 3., 2004.1.7., 30. o.).

Szabályok az EFTA-államok részvételére vonatkozóan a megállapodás 101. cikkével összhangban:

A 2004/6/EK bizottsági határozat 3. cikkével összhangban az egyes EFTA-államok kijelölhetik a biztosítás és a foglalkoztatói nyugdíjak európai felügyeleti bizottságának ülésein megfigyelőként részt vevő személyeket.

13d. **32004 D 0009**: a Bizottság 2003. november 5-i 2004/9/EK határozata az európai biztosítási és foglalkoztatóinyugdíj-bizottság létrehozásáról (HL L 3., 2004.1.7., 34. o.).

Szabályok az EFTA-államok részvételére vonatkozóan a megállapodás 101. cikkével összhangban:

A 2004/9/EK bizottsági határozat 3. cikkével összhangban az egyes EFTA-államok kijelölhetik az európai biztosítási és foglalkoztatóinyugdíj-bizottság ülésein megfigyelőként részt vevő személyeket.

Az EK Bizottsága kellő időben tájékoztatja a résztvevőket a bizottság üléseinek időpontjáról, és átadja részükre a vonatkozó dokumentációt.”

5. A melléklet a 16c. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2001/24/EK irányelve) után a következő ponttal egészül ki:

„16d. **32004 D 0010**: a Bizottság 2003. november 5-i 2004/10/EK határozata az európai bankbizottság létrehozásáról (HL L 3., 2004.1.7., 36. o.).

Szabályok az EFTA-államok részvételére vonatkozóan a megállapodás 101. cikkével összhangban:

A 2004/10/EK bizottsági határozat 3. cikkével összhangban az egyes EFTA-államok kijelölhetik az európai bankbizottság ülésein megfigyelőként részt vevő személyeket.

Az EK Bizottsága kellő időben tájékoztatja a résztvevőket a bizottság üléseinek időpontjáról, és átadja részükre a vonatkozó dokumentációt.”



## 2. cikk

A megállapodás 37. jegyzőkönyve (a 101. cikk által előírt listát tartalmazza) a következő pontokkal egészül ki:

- „21. Az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottsága (2001/527/EK bizottsági határozat).
22. Az európai értékpapír-bizottság (2001/528/EK bizottsági határozat).
23. Az európai bankfelügyelők bizottsága (2004/5/EK bizottsági határozat).
24. A biztosítás és a foglalkoztatói nyugdíjak európai felügyeleti bizottsága (2004/6/EK bizottsági határozat).
25. Az európai biztosítási és foglalkoztatóinyugdíj-bizottság (2004/9/EK bizottsági határozat).
26. Az európai bankbizottság (2004/10/EK bizottsági határozat).”

## 3. cikk

A 2001/527/EK, 2001/528/EK, 2004/5/EK, 2004/6/EK, 2004/7/EK, 2004/8/EK, 2004/9/EK és 2004/10/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 4. cikk

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

## 5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 82/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XI. mellékletét a 2008. június 6-i 67/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A 2003/548/EK határozatnak bizonyos fajta bérelt vonalnak a bérelt vonalak minimális készletéből való elhagyása tekintetében történő módosításáról szóló, 2007. december 21-i 2008/60/EK bizottsági határozatot <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás XI. mellékletének 5cn. pontja (2003/548/EK bizottsági határozat) a következőkkel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

- **32008 D 0060**: a Bizottság 2007. december 21-i 2008/60/EK határozata (HL L 15., 2008.1.18., 32. o.)”

## 2. cikk

A 2008/60/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(1) HL L 257., 2008.9.25., 30. o.

(2) HL L 15., 2008.1.18., 32. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 83/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XI. mellékletét a 2008. június 6-i 67/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A 2007/116/EK határozatnak a további, 116-tal kezdődő, fenntartott hívószámok bevezetése tekintetében történő módosításáról szóló, 2007. október 29-i 2007/698/EK bizottsági határozatot <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás XI. mellékletének 5cx. pontja (2007/116/EK bizottsági határozat) a következőkkel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

- **32007 D 0698**: a Bizottság 2007. október 29-i 2007/698/EK határozata (HL L 284., 2007.10.30., 31. o.).”

## 2. cikk

A 2007/698/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, valamint EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 30. o.

<sup>(2)</sup> HL L 284., 2007.10.30., 31. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 84/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XI. mellékletét a 2008. június 6-i 67/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló, 2006. november 9-i 2006/771/EK bizottsági határozatot <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A rádióspektrum deciméteres (UHF) frekvenciasávban működő rádiófrekvenciás azonosító (RFID) eszközök számára történő harmonizációjáról szóló, 2006. november 23-i 2006/804/EK bizottsági határozatot <sup>(3)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A spektrumhasználatra vonatkozó információk Közösségen belüli harmonizált rendelkezésre állásáról szóló, 2007. május 16-i 2007/344/EK bizottsági határozatot <sup>(4)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) Az elektronikus hírközlési szolgáltatások keretszabályozása értelmében megvalósuló számviteli elkülönítésről és a költségelszámolási rendszerekről szóló, 2005. szeptember 19-i 2005/698/EK bizottsági ajánlást <sup>(5)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás XI. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 5cy. pontot (2007/176/EK bizottsági határozat) követően a következő pontokkal egészül ki:

„5cz. **32006 D 0771**: a Bizottság 2006. november 9-i 2006/771/EK határozata a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról (HL L 312., 2006.11.11., 66. o.).

5cza. **32006 D 0804**: a Bizottság 2006. november 23-i 2006/804/EK határozata a rádióspektrum deciméteres (UHF) frekvenciasávban működő rádiófrekvenciás azonosító (RFID) eszközök számára történő harmonizációjáról (HL L 329., 2006.11.25., 64. o.).

5czb. **32007 D 0344**: a Bizottság 2007. május 16-i 2007/344/EK határozata a spektrumhasználatra vonatkozó információk Közösségen belüli harmonizált rendelkezésre állásáról (HL L 129., 2007.5.17., 67. o.).”

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 30. o.

<sup>(2)</sup> HL L 312., 2006.11.11., 66. o.

<sup>(3)</sup> HL L 329., 2006.11.25., 64. o.

<sup>(4)</sup> HL L 129., 2007.5.17., 67. o.

<sup>(5)</sup> HL L 266., 2005.10.11., 64. o.

2. A 26i. pontot (2000/417/EK bizottsági ajánlás) követően a következő ponttal egészül ki:

„26j. **32005 H 0698**: a Bizottság 2005. szeptember 19-i 2005/698/EK ajánlása az elektronikus hírközlési szolgáltatások keretszabályozása értelmében megvalósuló számviteli elkülönítésről és a költségelszámolási rendszerekről (HL L 266., 2005.10.11., 64. o.)”

2. cikk

A 2006/771/EK, a 2006/804/EK és a 2007/344/EK határozatnak, valamint a 2005/698/EK ajánlásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről  
az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 85/2008 HATÁROZATA**  
**(2008. július 4.)**  
**az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. június 6-i 72/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. október 23-i 1370/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az 1370/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 1107/70/EGK tanácsi rendeletet <sup>(3)</sup>, amely ebből következően a megállapodást illetően hatályát veszti.
- (4) Az 1370/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba illesztett 1191/69/EGK tanácsi rendeletet <sup>(4)</sup>, amelynek rendelkezéseit az 1370/2007/EK rendelet hatálybalépését követő három év során továbbra is alkalmazni kell az árufuvarozási szolgáltatásokra,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 4. pontot (1191/69/EGK tanácsi rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„4a. **32007 R 1370:** az Európai Parlament és a Tanács 2007. október 23-i 1370/2007/EK rendelete a vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2007.12.3., 1. o.)”

2. A 4. pont (1191/69/EGK tanácsi rendelet) a következő szövegrésszel egészül ki:

„E megállapodás alkalmazásában a rendelet rendelkezéseit a következő kiigazítással kell értelmezni:

Az 1370/2007/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdésével összhangban e rendelet hatályát veszíti. Rendelkezéseit azonban az 1370/2007/EK rendelet hatálybalépését követő három év során továbbra is alkalmazni kell az árufuvarozási szolgáltatásokra.”

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 36. o.

<sup>(2)</sup> HL L 315., 2007.12.3., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 130., 1970.6.15., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL L 156., 1969.6.28., 1. o.

3. A 11. pontot (1107/70/EGK tanácsi rendelet) el kell hagyni.
4. A „1191/69/EGK rendelet 19. cikke” szavakat 2012. december 3-i hatállyal el kell hagyni a szektorális kiigazítások II. bekezdéséből és a 4. pont (1191/69/EGK tanácsi rendelet) szövegéből.

*2. cikk*

Az 1370/2007/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

*3. cikk*

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes bizottság részéről  
az elnök  
őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 86/2008 HATÁROZATA**  
**(2008. július 4.)**  
**az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. június 6-i 72/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A hagyományos és nagysebességű transzeurópai vasúti rendszerben a vasúti alagutak biztonságával kapcsolatban elfogadott kölcsönös átjárhatóság műszaki előírásairól szóló, 2007. december 20-i 2008/163/EK bizottsági határozatot <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

A megállapodás XIII. melléklete a 37da. pontot (2007/756/EK bizottsági határozat) követően a következőkkel egészül ki:

„37db. **32008 D 0163**: a Bizottság 2007. december 20-i 2008/163/EK határozata a hagyományos és nagysebességű transzeurópai vasúti rendszerben a vasúti alagutak biztonságával kapcsolatban elfogadott kölcsönös átjárhatóság műszaki előírásairól (HL L 64., 2008.3.7., 1. o.)”

*2. cikk*

A 2008/163/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

*3. cikk*

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes bizottság részéről  
az elnök

öfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 36. o.

<sup>(2)</sup> HL L 64., 2008.3.7., 1. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.



## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 87/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. június 6-i 72/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A polgári légi közlekedés biztonsága területén közös szabályok létrehozásáról szóló, 2002. december 16-i 2320/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> a 2004. április 26-i 61/2004 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(3)</sup> országonként eltérő kiigazításokkal belefoglalta a megállapodásba.
- (3) Az egységes légi közlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló 622/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2007. december 13-i 1477/2007/EK bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az egységes légi közlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló 622/2003/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 2008. január 11-i 23/2008/EK bizottsági rendelet <sup>(5)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 66i. pontja (622/2003/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

„— **32007 R 1477**: a Bizottság 2007. december 13-i 1477/2007/EK rendelete (HL L 329., 2007.12.14., 22. o.),

— **32008 R 0023**: a Bizottság 2008. január 11-i 23/2008/EK rendelete (HL L 9., 2008.1.12., 12. o.)”

## 2. cikk

Az 1477/2007/EK és a 23/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 36. o.

<sup>(2)</sup> HL L 355., 2002.12.30., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 277., 2004.8.26., 175. o.

<sup>(4)</sup> HL L 329., 2007.12.14., 22. o.

<sup>(5)</sup> HL L 9., 2008.1.12., 12. o.

*3. cikk*

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

*az EGT Vegyes bizottság részéről*

*az elnök*

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 88/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás XIX. mellékletének (Fogyasztóvédelem) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIX. mellékletét a 2006. július 7-i 93/2006 EGT vegyes bizottsági határozat<sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kölcsönös jogsegély vonatkozásában való végrehajtásáról szóló, 2006. december 22-i 2007/76/EK bizottsági határozatot<sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kölcsönös jogsegély vonatkozásában való végrehajtásáról szóló 2007/76/EK határozat módosításáról szóló, 2008. március 17-i 2008/282/EK bizottsági határozatot<sup>(3)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás XIX. melléklete a 7f. pontot (2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„7fa. **32007 D 0076:** a Bizottság 2006. december 22-i 2007/76/EK határozata a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kölcsönös jogsegély vonatkozásában való végrehajtásáról (HL L 32., 2007.2.6., 192. o.), az alábbi módosítással:

— **32008 D 0282:** a Bizottság 2008. március 17-i 2008/282/EK határozata (HL L 89., 2008.4.1., 26. o.)”

## 2. cikk

A 2007/76/EK és a 2008/282/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

<sup>(1)</sup> HL L 289., 2006.10.19., 34. o.

<sup>(2)</sup> HL L 32., 2007.2.6., 192. o.

<sup>(3)</sup> HL L 89., 2008.4.1., 26. o.

*3. cikk*

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

*az EGT Vegyes bizottság részéről*

*az elnök*

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 89/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XX. mellékletét a 2008. június 6-i 73/2008 EGT vegyes bizottsági határozat<sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A 2002/231/EK, a 2002/255/EK, a 2002/272/EK, a 2002/371/EK, a 2003/200/EK és a 2003/287/EK határozatnak az egyes termékekre vonatkozó közösségi ökocímke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok érvényességének meghosszabbítása céljából történő módosításáról szóló, 2007. december 20-i 2008/63/EK bizottsági határozatot<sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás XX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 2g. pont (2002/231/EK bizottsági határozat), a 2j. pont (2002/255/EK bizottsági határozat), a 2k. pont (2002/272/EK bizottsági határozat) és a 2f. pont (2002/371/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 D 0063**: a Bizottság 2007. december 20-i 2008/63/EK határozata (HL L 16., 2008.1.19., 26. o.)”

2. A 2e. pont (2003/200/EK bizottsági határozat) és a 2m. pont (2003/287/EK bizottsági határozat) a következővel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

— **32008 D 0063**: a Bizottság 2007. december 20-i 2008/63/EK határozata (HL L 16., 2008.1.19., 26. o.)”

## 2. cikk

A 2008/63/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 37. o.

<sup>(2)</sup> HL L 16., 2008.1.19., 26. o.

*3. cikk*

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

*az EGT Vegyes bizottság részéről*

*az elnök*

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 90/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2008. június 6-i 74/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) Az európai statisztikairányítási tanácsadó testület létrehozásáról szóló, 2008. március 11-i 235/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozatot <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás XXI. melléklete a 17b. pontot (831/2002/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„17ba. **32008 D 0235**: a Bizottság 2008. március 11-i 235/2008/EK határozata az európai statisztikairányítási tanácsadó testület létrehozásáról (HL L 73., 2008.3.15., 17. o.)”

## 2. cikk

A 235/2008/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 39. o.

<sup>(2)</sup> HL L 73., 2008.3.15., 17. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 91/2008 HATÁROZATA**  
**(2008. július 4.)**  
**az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2008. június 6-i 74/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) Az 577/98/EK tanácsi rendeletnek megfelelően a fiatalok munkaerő-piaci bevonására vonatkozó 2009. évi *ad hoc* modul előírásainak elfogadásáról szóló, 2008. március 5-i 207/2008/EK bizottsági rendeletet <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A közösségi mezőgazdasági számlarendszerről szóló 138/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2008. március 7-i 212/2008/EK bizottsági rendeletet <sup>(3)</sup> be kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

A megállapodás XXI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 18ak. pontot (102/2007/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki.

„18al. **32008 R 0207**: a Bizottság 2008. március 5-i 207/2008/EK rendelete az 577/98/EK tanácsi rendeletnek megfelelően a fiatalok munkaerő-piaci bevonására vonatkozó 2009. évi *ad hoc* modul előírásainak elfogadásáról (HL L 62., 2008.3.6., 4. o.)”.

2. A 24c. pont (138/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 0212**: a Bizottság 2008. március 7-i 212/2008/EK rendelete (HL L 65., 2008.3.8., 5. o.)”.

*2. cikk*

A 207/2008/EK és a 212/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 39. o.

<sup>(2)</sup> HL L 62., 2008.3.6., 4. o.

<sup>(3)</sup> HL L 65., 2008.3.8., 5. o.



*3. cikk*

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

*az EGT Vegyes bizottság részéről*

*az elnök*

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 92/2008 HATÁROZATA**  
**(2008. július 4.)**  
**az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2008. június 6-i 74/2008 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) Az integrált szociális védelmi statisztikák európai rendszeréről (ESSPROS) szóló 458/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ESSPROS-alaprendszerben és a nyugdíjban részesülők moduljában használt fogalommeghatározások, részletes osztályozások és közzétételi szabályok frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2008. január 8-i 10/2008/EK bizottsági rendeletet <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

A megállapodás XXI. melléklete a 18ua. pontot (1322/2007/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„18ub. **32008 R 0010**: a Bizottság 2008. január 8-i 10/2008/EK rendelete az integrált szociális védelmi statisztikák európai rendszeréről (ESSPROS) szóló 458/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ESSPROS-alaprendszerben és a nyugdíjban részesülők moduljában használt fogalommeghatározások, részletes osztályozások és közzétételi szabályok frissítése tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 5., 2008.1.9., 3. o.)”

*2. cikk*

A 10/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

*3. cikk*

Ez a határozat 2008. július 5-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

<sup>(1)</sup> HL L 257., 2008.9.25., 39. o.

<sup>(2)</sup> HL L 5., 2008.1.9., 3. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

*az EGT Vegyes bizottság részéről  
az elnök*

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 93/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

## az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének a négy alapszabadságon kívül eső különleges területeken folytatott együttműködésre vonatkozó módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét a 2007. június 15-i 63/2007 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) Indokolt kiterjeszteni a megállapodás szerződő felei közötti együttműködést az Európai Innovációs és Technológiai Intézet létrehozásáról szóló, 2008. március 11-i 294/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup>.
- (3) Ennek következtében a megállapodás 31. jegyzőkönyvét módosítani kell annak érdekében, hogy e kiterjesztett együttműködés lehetővé váljon,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyve 1. cikkének (10) bekezdése a következőkkel egészül ki:

„(11) a) Az EFTA-államok teljes mértékben részt vesznek az Európai Innovációs és Technológiai Intézet (a továbbiakban: az intézet) munkájában az alábbi közösségi jogi aktusban foglaltak szerint:

- **32008 R 0294**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. március 11-i 294/2008/EK rendelete az Európai Innovációs és Technológiai Intézet létrehozásáról (HL L 97., 2008.4.9., 1. o.).
- b) A megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 32. jegyzőkönyvében foglaltaknak megfelelően az EFTA-államok hozzájárulnak az a) pontban említett tevékenységek finanszírozásához.
- c) Az EFTA-államok az intézet és személyzete tekintetében az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet alkalmazzák.
- d) Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 12. cikke (2) bekezdésének a) pontjától eltérve az EFTA-államok teljes jogú állampolgárait az intézet igazgatója szerződéssel alkalmazhatja.
- e) A 79. cikk (3) bekezdése értelmében e bekezdésre a megállapodás VII. része (Intézményi rendelkezések) alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> HL L 304., 2007.11.22., 43. o.

<sup>(2)</sup> HL L 97., 2008.4.9., 1. o.

- f) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet e rendelet alkalmazásában az intézet EFTA-államokat érintő dokumentumai esetében is alkalmazni kell.”

*2. cikk*

Ez a határozat a megállapodás 103. cikke (1) bekezdésében említettek szerinti utolsó bejelentésnek az EGT Vegyes Bizottsághoz történő beérkezését követő napon lép hatályba (\*).

*3. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

az EGT Vegyes bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 94/2008 HATÁROZATA

(2008. július 4.)

az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86 és 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét a 2007. június 29-i 71/2007 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) Indokolt a megállapodás szerződő felei közötti együttműködés folytatása a belső piac megvalósítása és fejlesztése vonatkozásában.
- (3) Ennek következtében a megállapodás 31. jegyzőkönyvét módosítani kell annak érdekében, hogy az együttműködést 2007. december 31-ét követően is folytatni lehessen,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvének 7. cikke a következőképpen módosul:

1. A (6) bekezdésben a „2004-es, 2005-ös, 2006-os és 2007-es év” helyébe a „2004-es, 2005-ös, 2006-os, 2007-es és 2008-as év” szövegrész lép.
2. A (7) bekezdésben a „2006-os és 2007-es év” helyébe a „2006-os, 2007-es és 2008-as év” szövegrész lép.
3. A (7) bekezdés francia bekezdése szövegének helyébe a következő szöveg lép:

**„02 03 01. költségvetési tétel:** »A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén«,”.

4. A (7) bekezdés után a következő bekezdést kell beilleszteni:

„8. 2008. január 1-jétől az EFTA-államok részt vesznek az Európai Uniónak a 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésébe felvett, következő költségvetési tételhez kapcsolódó közösségi cselekvésekben:

— **02 01 04 01. költségvetési tétel:** »A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén – Igazgatási kiadások«.”

5. A (3) és (4) bekezdésben az „(5), (6) és (7) bekezdés” helyébe az „(5), (6), (7) és (8) bekezdés” szövegrész lép.

(<sup>1</sup>) HL L 304., 2007.11.22., 56. o.

*2. cikk*

Ez a határozat a megállapodás 103. cikke (1) bekezdésében előírt utolsó bejelentésnek (\*) az EGT Vegyes Bizottsághoz történő beérkezését követő napon lép hatályba.

Ezt a határozatot 2008. január 1-jétől kell alkalmazni.

*3. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 4-én.

*az EGT Vegyes Bizottság részéről  
az elnök*

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

**HELYESBÍTÉSEK**

**Helyesbítés az Európai Parlament és a Tanács 842/2006/EK rendelete alapján egyes fluortartalmú üvegházhatású gázokból előállított oldószerek különféle berendezésekből való visszanyerését végző szakemberek képezésére vonatkozó minimumkövetelmények és kölcsönös elismerési feltételek meghatározásáról szóló, 2008. április 2-i 306/2008/EK bizottsági rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 92., 2008. április 3.)

A 22. oldalon, a 2. cikk (1) bekezdésének második sorában:

*a következő szövegrész:* „... a 4. cikkben ismertetett”

*helyesen:* „... a 3. cikkben ismertetett”.

---



### **MEGJEGYZÉS AZ OLVASÓHOZ**

Az intézmények úgy határoztak, hogy a jövőben nem tüntetik fel szövegekben az idézett jogszabály utolsó módosítását.

Ellenkező jelzés hiányában, az itt megjelent szövegekben a jogszabályokra történő hivatkozást a hatályos változatukra történő hivatkozásként kell értelmezni.